



RAPPORT FINAL

**123^{ème} Réunion fédérale des
gymnastes vétérans**

13./14. octobre 2018, Bâle

Bienvenue

Chers gymnastes vétérans, chers invités,

Au nom de la société de gymnastique de Riehen qui organise cette 123^{ème} réunion fédérale des gymnastes vétérans, je vous souhaite une cordiale bienvenue à Bâle.

Bâle – la ville qui nous a déjà accueillis lors de deux landsgemeinde, à Riehen et à Bettingen. La dernière fois il y a 25 ans, en 1993. Beaucoup de choses ont changé depuis lors.

La société de gymnastique de Riehen, qui a maintenant 136 ans, et compte près de 750 membres, est devenue un club d'athlétisme et l'une des plus grandes sociétés sportives de Bâle.

Bâle, connue comme ville de la chimie, par son université et ses musées, a depuis peu un nouveau patrimoine culturel mondial – son carnaval.

Bâle, connue comme ville de la chimie, par son université et ses musées, a depuis peu un nouveau patrimoine culturel mondial – son carnaval. Bâle, ville coupée en deux par le Rhin, est la liaison de la Suisse à la mer, une voie de transport fluvial importante pour les marchandises et les personnes. Typiques aussi, les bacs qui relient le Grand-Bâle et le Petit-Bâle. Un modèle de ces bacs a été construit comme décoration de table et rempli de traditionnels Läckerlis, qui sont passés en mains zurichoises.

L'organisation d'une telle réunion exige de la reconnaissance, de la bonne volonté, de la disponibilité et aussi des soutiens financiers.

Je remercie particulièrement nos annonceurs et nos sponsors. J'adresse un merci tout spécial:

- au conseil d'état de Bâle-Ville, qui offre l'apéro de ce jour, et à la commune de Riehen, qui a offert celui d'hier;
- aux membres des groupes de vétérans de Basel 1901 et de Basel-Stadt, qui ont financé par leurs dons une grande partie du programme de divertissement;
- et à vous tous, qui après les diverses discussions au sujet de cette réunion, restez fidèles à cette manifestation et êtes venus à Bâle.

Le CO vous souhaite à tous de vous sentir à l'aise à Bâle et un agréable et amical séjour.

Hansruedi Bärtschi,
Président du CO

Invités d'honneur

Remo Gallachi, président du grand-conseil de Bâle-ville

Steve Beutler, chef de l'office des sports de Bâle-ville

Patrick Gösch, président de la commune de Bettingen

Daniel Hettich, conseiller de la commune de Riehen

Erwin Grossenbacher, président central de la FSG

Alexandra Herzog-Vetsch, de GYMLive FSG

Gerry Haussener, chef des médias de l'AFGN

Anita Rüeger, présidente de l'USGVF

Alfred Schmid, président des Gymnastes vétérans de Bâle-ville

Hanspeter Weingärtner, président des gymnastes vétérans TVG Basel 1901

Brigitte Siegrist, Oldies de Bâle ville

Erminio Giudici, ancien président central UFGV

Jean Willisegger, ancien président central UFGV

Walter Messerli, ancien président central UFGV

Walter Bosshard, Président du CO de la Réunion 2013 à Bülach

Marc Schreiber, Président du CO de la Réunion 2017 à Montreux



Comité central

Kurt Egloff, Président central/Communication/Etat

Edmond Fragnière, Viceprésidence central/Sekretariat français/Traductions

Gaspare Nadig, Sekretariat allemand/Procès-verbaux

Rita Aschwanden, Finances/Sponsoring/Manifestations

Erwin Flury, Archives/Bannière/Tâches spéciales



Comité d'organisation

Hansruedi Bärtschi	OK-Präsident
Koni Müller	Vizepräsident/Logistik
Brigitte Müller-Kees	Sekretariat
Erich Rickenbach	Protokoll
Renée Hadorn	Finanzen
René Fischer	Sponsoring
Andreas Hadorn	Personal
Hans Schüle und Margrith Schüle	Verpflegung
Marcel Pfeiffer	Unterhaltung
Bernhard Rungger	Sanität
Roger Sokoll	Ehrengäste/Insignien
Stephan Müller	Empfang/Verkehr
Kurt Egloff	Verbindung ZV ETVV



C'est par l'hymne national, joué par le Big Band du Feldmusikverein Basel sous la direction d'Yves Dobler, suivi du chant des gymnastes, le Turnerlied, que débute la 123^{ème} Réunion fédérale des gymnastes vétérans.

Salutations du président central Kurt Egloff



Le président central Kurt Egloff déclare l'assemblée ouverte et salue au nom des autorités centrales et du comité d'organisation les nombreux vétérans, dames et hommes, et tous les invités dans la belle ville de Bâle. L'Union fédérale des gymnastes vétérans profite volontiers de l'hospitalité accordée par le CO de la société de gymnastique de Riehen et les groupes des vétérans de Bâle pour entretenir la camaraderie et son idéal gymnique.

Le président du CO Hansruedi Bärtschi et son équipe ont préparé et organisé pour nous en une année et demie une journée de détente entre amis.

L'assemblée se réjouit d'accueillir de nombreux invités:

- Remo Gallacchi, président du grand-conseil de Bâle-Ville;
- Steve Beutler, chef de l'office des sports de Bâle-Ville;
- Daniel Hettich, conseiller de la commune de Riehen;
- Patrik Götsch, président de la commune de Bettingen;
- Erwin Grossenbacher, président central de la FSG;
- Gerry Haussener, chef des médias de l'AFGN;
- Anita Rüeger, présidente de l'USGVF;
- Hans-Peter Weingärtner, président des gymnastes vétérans TVG Basel 1901;
- Alfred Schmid, président des Gymnastes vétérans de Bâle-Ville;
- Brigitte Siegrist, Oldies de Bâle-Ville;
- Erminio Giudici, ancien président de l'UFGV;
- Jean Willisegger, ancien président de l'UFGV;
- Walter Messerli, ancien président de l'UFGV;
- Walter Bosshard, président du CO de la réunion de 2013 à Bülach;
- Marc Schreiber, président du CO de la réunion de 2017 à Montreux.

Se sont fait excuser:

- Elisabeth Ackermann, présidente du gouvernement de Bâle-Ville;
- Conradin Cramer, conseiller d'état de Bâle-Ville;
- Hansjörg Wilde, président de la commune de Riehen;
- Ruedi Hediger, directeur de la FSG;
- Heinz Hodel, ancien président de l'UFGV;
- Urs Tanner, ancien président de l'UFGV;

Rapport de la réunion 123^{ème} RFGV du 14 octobre 2018 à Bâle

- Alec von Graffenried président de la ville de Berne, président du CO de la réunion de 2014 à Thoun;
- Jean-Marie Donzé, président du CO de la réunion de 2015 à Delémont;
- Christoph Bader, président du CO de la réunion de 2016 à Brugg-Windisch.

Des salutations cordiales s'adressent aussi aux représentants de la presse qui mettent en lumière nos activités – pour une fois aussi sans compétition. Parmi eux Alexandra Herzog, rédactrice du ressort communication de la FSG et Rolf Spriessler, de Riehener-Zeitung. Une cordiale bienvenue va aussi aux sponsors, qui fournissent une contribution importante afin que certains de nos anciens puissent participer à une telle réunion à des coûts supportables.

A A toutes et tous sont adressés les souhaits d'une réunion intéressante.

Salutations du président du CO Bärtschi

Hansruedi Bärtschi adresse ses salutations aux invités et aux vétérans au nom du comité d'organisation et se réjouit de passer avec la famille des gymnastes à Bâle une merveilleuse journée d'automne. Bâle, la ville qui nous a déjà accueillis lors de deux landsgemeinde, à Riehen et à Bettingen. La dernière fois il y a 25 ans. Beaucoup de choses ont changé depuis lors.



La société de gymnastique de Riehen, qui a maintenant 136 ans, et compte près de 750 membres, est devenue un club d'athlétisme et l'une des plus grandes sociétés sportives de Bâle.



Bâle, connue comme ville de la chimie, par son université et ses musées, a depuis peu un nouveau patrimoine culturel mondial– son carnaval. Bâle, ville coupée en deux par le Rhin, est la liaison de la Suisse à la mer, une voie de transport fluvial importante pour les marchandises et les personnes. Typiques aussi, les bacs qui relient le Grand-Bâle et le Petit-Bâle. Un modèle de ces bacs a été construit comme décoration de table et rempli de traditionnels Lächerlis.

L'organisation d'une telle réunion exige de la reconnaissance, de la bonne volonté, de la disponibilité et aussi des soutiens financiers. Un merci particulier s'adresse au conseil d'état

Rapport de la réunion 123^{ème} RFGV du 14 octobre 2018 à Bâle

de Bâle-Ville, qui offre l'apéro de ce jour, et à la commune de Riehen, qui a offert celui d'hier. Des remerciements vont aussi aux membres des groupes de vétérans de Basel 1901 et de Basel-Stadt, qui ont financé par leurs dons une grande partie du programme de divertissement.

Il souhaite à tous de se sentir à l'aise à Bâle et un agréable et amical séjour.

Hommage aux disparus

Gaspare Nadig, membre du comité central, rappelle solennellement le souvenir des amis décédés depuis la dernière réunion.

Souignés par une ambiance musicale, les noms des 130 camarades défunts, rappelés par des œillets rouges et blancs, sont cités groupe après groupe par Rita Aschwanden et Gaspare Nadig.



Message de bienvenue de Steve Beutler, chef de l'office des sports de Bâle-Ville



Le chef de l'office des sports de Bâle-Ville, Steve Beutler, salue les nombreux participants et se réjouit de les recevoir à Bâle. C'est la première fois qu'il a l'occasion d'adresser des salutations au nom du conseil d'état et cela pour la réunion des gymnastes vétérans, qui elle n'est pas la première, puisque qu'elle est la 123^{ème}, un nombre impressionnant.

Le conseil d'état de Bâle-Ville est très heureux que la réunion de cette année se déroule dans sa ville. Bâle est le lieu d'importantes manifestations de rayonnement national et international. Les Swissindoors seront dans leur 48^{ème} année. L'an prochain aura lieu le CM de badminton et en 2021 le championnat d'Europe de gymnastique artistique. Pour l'événement de ce jour, il remercie la société de Riehen et son président, c'est le club qui a le plus grand compartiment de jeunes de toute la région en athlétisme. Ses athlètes se remarquent régulièrement par leurs excellentes performances au niveau cantonal et national.

Depuis un mois au poste de chef de l'office des sports de Bâle-Ville, beaucoup de choses sont nouvelles pour lui, comme le message de bienvenue de ce jour. Certains participants peuvent aussi se souvenir de leur premier entraînement, de leur première apparition en public, de leur premier championnat, de leur premier succès ou de leur premier échec. Tout cela appartient à la vie d'un gymnaste. Si l'on regarde les yeux d'un enfant qui vit cette expérience, on remarque l'étincelle de la première fois. Ces étincelles réunissent et sont incroyablement fortes dans le sport. Cette force intérieure n'est limitée ni par le sexe, la race ou l'âge. C'est dans ce sens qu'il se réjouit que l'Union des gymnastes vétérans soutienne la jeunesse par sa contribution annuelle. En tant que chef de l'office des sports, c'est pour lui important que le soutien au sport atteigne chacun. Il faut pour cela des mesures ces prochaines années afin d'encourager le caractère de lien et de soutien qu'offre le sport.

Il souhaite à tous une belle journée bien remplie à Bâle, qui apportera peut-être à certains une „première fois“.

Rapport sur la dernière assemblée des délégués du 24 août 2018 à l'hôtel de Ville de Delémont

Le groupe de vétérans Jura Bernois & Jura a organisé une assemblée des délégués impressionnante – tout a parfaitement marché et le programme culturel du deuxième jour avec la visite de la “Galerie L'Arche de Noé” à Viques présentant plus de 3000 animaux empaillés et une activité fascinante et unique en son genre. Ensuite la fondue a été préparée par les participants eux-mêmes sur deux chars à pont tirés par des chevaux. Après deux heures, retour à Delémont où les délégués ont pris congé.

Le CO du groupe Jura Bernois & Jura sous la conduite de Jean-Marie Donzé et Germain Heiniger mérite des remerciements et des compliments pour cette manifestation pleinement réussie.

a) Effectif des membres et mutations dans les groupes

Notre Union compte aujourd'hui tout juste 5100 membres, avec une tendance hélas à la baisse.

Dans les groupes suivants, il y a eu un changement à la présidence:

- Groupe St-Gall – Appenzell, d'Ernst Bucher à Walter Epprecht;
- Groupe Berne Mittelland, de Walter Messerli à Werner Schmidiger;
- Groupe Lucerne, Ob- et Nidwald, de Hans Wyss à Walter Schmid;
- Groupe Grisons, de Stefan Bühler à Ernst Casty;
- Groupe Glaris, d'Alois Eberhard à Meinrad Noser.

Les présidents de groupe sortants sont remerciés vivement pour leurs nombreuses années de collaboration et des souhaits de pleine satisfaction sont exprimés à leurs successeurs.

b) Finances

Les comptes annuels 2017 bouclent avec un bénéfice net de 267.00 francs. La fortune nette se monte à 26'900.65 francs.

Les comptes annuels 2017 ont été acceptés à l'unanimité par l'assemblée des délégués du 24 août 2018 à Delémont, sur proposition de la Commission de contrôle de gestion.

Alfred Marti, chef des finances durant l'exercice, est remercié pour la parfaite tenue de ses comptes.

Le budget 2019, qui présente une perte de 2'700.00 francs, est accepté également. Le maintien de la cotisation annuelle à 5.00 francs par membre est accepté.

La situation financière actuelle permet la poursuite du sponsoring pour la promotion de la jeunesse. En 2017, 5'300.00 francs ont été attribués pour la Promotion de la jeunesse.

Après le nombre prévu de trois années de mandat, Ruedi Jakober (Glaris) doit cesser son activité à la CCG. Bruno Gysel du groupe Schaffhouse, est élu à la CCG.

Ruedi Jakober est remercié pour sa collaboration compétente et ses précieux conseils.

Une augmentation de cotisation de 5.00 francs dès 2020 pour financer les infrastructures des RFGV par la caisse de l'UFGV a été acceptée par la majorité des délégués.

c) Comité central nd

Après une recherche intensive, un nouveau membre du CC a pu être présenté à l'assemblée des délégués à Delémont en la personne de Jürg Chrétien, de Bâle-Campagne. Un gymnaste dévoué au bénéfice d'une longue activité à divers niveaux en section et en fédération, et une grande expérience à la direction de CO de nombreuses manifestations gymniques, qui a été élu à l'unanimité.

Rapport de la réunion 123^{ème} RFGV du 14 octobre 2018 à Bâle

A la suite de la démission subite de Felix Peter du comité central, une nouvelle vacance en a résulté. Les délégués ont accepté la proposition du comité central, que dans le cas où un candidat ou une candidate pourrait entrer en considération, il ou elle puisse entrer immédiatement en fonction. L'élection officielle aura lieu lors de la 5^{ème} AD en 2019 à Weinfelden.

d) Assemblées des délégués / Réunions fédérales

La prochaine assemblée des délégués aura lieu le 30 août 2019 à Weinfelden.

Pour la 6^{ème} assemblée ordinaire des délégués 2020, les délégués ont accepté sur proposition du groupe Neuchâtel qu'elle soit organisée le 22 août 2020 à La Chaux-de-Fonds.

L'année prochaine, les vétérans se retrouveront pour leur 124^e réunion fédérale le 13 octobre à Olten.

Les travaux préparatoires ont commencé. Erwin Flury représente les intérêts de l'UFGV au CO.

Pour l'organisation de la réunion de 2020 liée au jubilé du 125^e anniversaire de l'UFGV, le groupe Berne-Mittelland s'est porté candidat avec une présentation impressionnante par le président du groupe Werner Schmidiger. Les délégués ont attribué à l'unanimité par de puissants applaudissements au groupe Berne- Mittelland la réunion du jubilé les 10 et 11 octobre 2020 à Thoune.

Honneurs

Le point fort de notre réunion traditionnelle concerne les honneurs dédiés à nos vétérans méritants. L'insigne de fidélité reçu à 80 ans et les hommages aux vétérans de 90 ans et plus, chaque fois un événement impressionnant et inoubliable. Erwin Flury honore le nombre appréciable de 36 octogénaires qui ont mérité l'insigne d'or.

Le fier nombre 18 vétérans dont une dame, âgés de 90 ans et plus, ont également pris place sur scène. Ils ont été abondamment applaudis par tous les vétérans présents.

Erminio Giudici de Bellinzone, membre du groupe Ticino, reçoit une bonne bouteille pour ses 38 participations aux réunions fédérales.

Le doyen, avec ses 100 ans, est une fois de plus Hans Graber, membre du groupe Zürich-Stadt, également honoré par une bonne bouteille.

Le verre de l'UFGV est distribué pour que le vin d'honneur soit partagé entre les jubilaires et les honorés.

Transmission des insignes

C'est avec dignité et comme de coutume de manière solennelle, sous la régie de Rita Aschwanden, Gaspare Nadig et Erwin Flury qu'a eu lieu la remise des insignes de l'Union fédérale des gymnastes vétérans par le CO de 2017 à Montreux au CO de la réunion de 2018 à Bâle.



Selon le président du CO 2017, Marc Schreiber, on a mentionné au début de la réunion de ce jour, dans le chant des gymnastes, la liberté et la patrie, des valeurs étroitement liées à celles des gymnastes. Un an s'est écoulé depuis que le CO de Montreux a reçu les insignes et ce jour où il transmet à son successeur à Bâle ces témoins riches de tradition de nos valeurs gymniques. Que le CO de Bâle s'en inspire. L'hospitalité et la camaraderie vécues la veille et attendues aujourd'hui lors du banquet qui va suivre encadrent dignement cette réunion très bien organisée. Les camarades de Bâle méritent de cordiaux remerciements.

Le président du CO Hansruedi Bärtschi remercie les camarades de Montreux pour la transmission des insignes. Parmi les symboles reçus, la coupe est le signe de la convivialité et de l'amitié. C'est dans ce sens que les gymnastes de Bâle se réjouissent de trinquer lors de l'apéro avec leurs camarades de Montreux. Le CO de la RFGV 2018 s'engage à conserver avec soin et fierté les insignes pendant une année.



Salutations d'Erwin Grossenbacher, président central de la Fédération suisse de gymnastique



Erwin Grossenbacher salue le président central Kurt Egloff, le comité central, les invités et la famille de gymnastes avec les meilleurs messages de la direction et du comité central de la fédération suisse de gymnastique.

Votre nombreuse présence confirme que chez les gymnastes, la camaraderie, l'amitié ont une grande importance.

Une telle réunion est une merveilleuse occasion de se souvenir et de rafraîchir une quantité d'événements vécus en commun. Avec la gymnastique, on acquiert des amis pour toujours, c'est cela la gymnastique et la Fédération suisse de gymnastique.

En premier pour la FSG, la fête fédérale de gymnastique, à Aarau. Dans 241 jours, ce grand événement commence. On attend 70'000 participants, dont 20'000 jeunes gymnastes. Depuis le 1^{er} octobre de cette année, l'outil d'inscription est ouvert et pour la première fois, le nom de chaque participant sera enregistré. La carte de fête est une carte Prepaid de Cornercard, qui pourra être utilisée lors de la fête de gymnastique et aussi ailleurs. Egalement, une application Fête fédérale est déjà en ligne, à télécharger gratuitement. La numérisation progresse aussi pour la fête fédérale de gymnastique.

Deux semaines après la fête fédérale, 3'000 gymnastes suisses participeront à Dornbirn en Autriche à la Gymnestrada. La Suisse présente une fois de plus la plus grande délégation.

Le week-end prochain aura lieu à Suhr-Aarau l'assemblée des délégués. On y élira l'organisateur de la fête fédérale de gymnastique de 2025. Deux comités de candidature compétents et engagés de Lausanne et de Lucerne sont sur les rangs.

En gymnastique artistique masculine, on a pu fêter avec Oliver Hegi un nouveau champion d'Europe. Le résultat de l'équipe U CE a aussi été au top. Cela prouve qu'on dispose d'une large élite de gymnastes, mais aussi que la relève est prête.

En gymnastique artistique féminine, la densité du cadre n'est hélas pas si grande. La prestation lors du CE a été bonne, mais l'absence de Giulia Steingruber n'a pas pu être compensée.

Le grand souci est la gymnastique rythmique. A cause du 25^{ème} rang au CM, le cadre national actuel a été dissout. Avec un nouveau départ et un nouveau concept, le comité central a approuvé de tenter ce pas courageux et espérons-le adéquat vers l'avenir.

On mentionne aussi le grandiose championnat suisse de gymnastique de sociétés qui s'est déroulé à Berthoud. Des programmes captivants, créatifs, précis et originaux ont été présentés.

Finalement, il existe aussi des nouveautés dans le domaine hors compétition. Un nouveau concept a été décidé pour faire plaisir aux gymnastes plus âgés, pour autant qu'il soit aussi utilisé.

Par cet aperçu des activités de la FSG, le président central se réjouit de la suite de la réunion de ce jour et des échanges intéressants et souhaite à tous une bonne santé et de nombreuses heures d'amitié dans le cercle des gymnastes vétérans.

Informations du CO et remerciements du président central au président du CO

Le président du CO Hansruedi Bärtschi remercie tous les participants à la réunion pour leur participation et espère qu'ils ont eu un agréable séjour et aussi pu bénéficier un peu de la ville de Bâle. Après la clôture de l'assemblée, tout le monde est invité au foyer du Congress Center pour l'apéro. On a renoncé à un accompagnement musical afin de ne pas gêner les conversations entre amis.

Un grand merci également au CC pour sa confiance et sa collaboration. Un merci particulier pour leur soutien au président central Kurt Egloff en tant que représentant du comité central au CO et à Edmond Fragnière pour toutes les traductions. En signe de remerciement, le CO de Bâle remet au comité central une petite douceur de Riehen. Ce fut une réunion impressionnante et le CO a eu un grand plaisir à son organisation. Il souhaite aux participants une agréable suite lors du banquet et un bon retour chez eux, avec un au revoir en 2019 à Olten.

Le président central Kurt Egloff remercie encore une fois pour les prestations dans le cadre des activités du CO. Tant dans les préliminaires que jusqu'au jour de la réunion, le comité central s'est senti très bien accueilli – ce fut un plaisir de collaborer avec le CO.

En signe de remerciement, Rita Aschwanden, membre du comité central, remet un bouquet à Hansruedi Bärtschi.



Message d'Anita Rüeger, présidente de l'USGFV



Anita Rüeger remercie le président central Kurt Egloff de son invitation et salue cordialement tous les participants. Elle présente brièvement l'Union suisse des gymnastes féminine vétérans. L'Union compte près de 260 membres. En automne, les gymnastes se réunissent sous la devise „weisch no...- tu te rappelles...“ et entretiennent ainsi l'amitié et la convivialité. On traite lors de cette réunion des affaires courantes.

Les membres sont des dirigeantes méritantes qui se sont investies dans leurs loisirs pour la gymnastique, au niveau suisse ou cantonal. Les hommes sont aussi les bienvenus dès la fondation de l'Union, un Fritz Wieland a fait partie du premier comité.

Au printemps, une conférence a lieu où l'on soigne un intense échange d'idées entre les présidentes des associations cantonales de vétérans féminines.

Le 22 septembre de cette année, l'USGFV a fêté le jubilé du 25^{ème} anniversaire. Un comité comprenant trois nouvelles personnes dirige les affaires de l'Union, qui se retrouvera le 21 septembre 2019 dans la région de Zurich.

Avec quelques pensées sur les moyens de contrer le processus de vieillissement, Anita Rüeger mentionne les premiers temples de fitness, qui se nomment aujourd'hui centres de santé. Des appareils électroniques se branchent par un clic sur notre corps. Nous gymnastes préférons cependant nos leçons de gymnastique où, en plus de l'engagement corporel, l'amitié et la convivialité ont une place essentielle. De manière amusante, on signale un exercice d'équilibre dans l'âge en brossant ses dents, qui doit être prophylactique contre les chutes pour les aînés. Elle souhaite dans ce sens à tous points de vues un bon équilibre et beaucoup de plaisir jusqu'à un grand âge. Elle offre au comité central des roses sans épines, avec ses cordiaux remerciements pour son engagement infatigable et bénévole en faveur de ses vétérans.

Clôture

Le président central Kurt Egloff remercie:

- tous les invités qui par leur présence nous ont honorés et témoigné leur intérêt pour nos activités.
- les représentants des médias qui rendront compte de façon positive, par le texte et les images de notre réunion et des activités de l'UFGV.

Rapport de la réunion 123^{ème} RFGV du 14 octobre 2018 à Bâle

- les demoiselles d'honneur et le Big Band du Feldmusikverein Basel sous la direction d'Yves Dobler, qui ont agrémenté et embelli notre réunion.
- les gymnastes vétérans, venus une fois de plus de tous les coins de la Suisse à Bâle témoignant ainsi leur attachement aux traditions, leur fidélité à notre Union et l'esprit gymnique qui les habite toujours.
- les présidents de groupes qui, par leur travail bénévole et désintéressé assurent tout au long de l'année le fonctionnement et la pérennité de notre Union.
- tout spécialement ses collègues du CC pour la bonne, harmonieuse et collégiale collaboration dans le respect mutuel et animée d'un vrai esprit d'équipe.

Le Vieux Chalet, chanté par les participants, accompagnés par le Big Band du Feldmusikverein Basel, met fin à la 123^e réunion de l'UFGV.

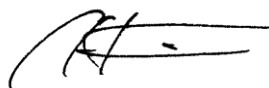
Clôture de la réunion: 11 h 45

Lugano, le 20 octobre 2018
Le secrétaire aux procès-verbaux:



Gaspare Nadig

Villars-sur-Glâne, le 5 novembre 2018
Traduction en français



Edmond Fragnière



Impressions







Impressions



Transmission des insignes

Chers amis du CO de Montreux

Un cordial merci pour la transmission des insignes. Nous nous réjouissons de reprendre de vos mains ce mandat confié par l'Union fédérale des gymnastes vétérans.

Parmi les symboles reçus, la coupe est le signe de la convivialité et de l'amitié. C'est dans ce sens que les gymnastes de Bâle se réjouissent de trinquer avec vous lors de l'apéro.

Le CO de la RFGV 2018 s'engage à conserver avec soin et fierté les insignes pendant une année.



Honneurs

Un salut particulier s'adresse aux 32 vétérans fleuris qui sont assis sur la scène et que j'ai le plaisir d'honorer aujourd'hui. 32 d'entre eux ont reçu ce matin l'insigne d'or parce qu'ils satisfont aux trois exigences réglementaires:

- Âge de 80 ans ou plus
- Membre d'un groupe de l'UFGV depuis 10 ans au moins
- Participation à 5 réunions fédérales au moins

Freiamt

Birchmeier Franz, Bremgarten (krank)

Fricktal

Rohrer Paul, Eiken
Schneider Erich, Stein-Säckingen

Baden-Brugg-Zurzach

Bugmann Viktor, Kleindöttingen

Basel Stadt

Rickenbach Erich, Riehen

Baselland

Boerlin Paul, Wenslingen
Stauffacher Hanspeter, Pratteln
Thommen Ernst, Bennwil

Bern Mittelland

Baumgartner Willi, Zollikofen
Messerli Walter, Spiegel (ehem. ZO)
Saner Paul, Worb (krank)
Schaad Peter, Seftigen

Bern Seeland

Grieder Ernst, Worben
Müller Kurt, Ipsach

Genève

Willisegger Jean, Satigny (ehem. ZO)

Glarus

Eberhard Alois, Niederurnen

Graubünden

Dachauer Florian, Davos-Platz
Wieland Willi, Flims

Olten

Kunz Bruno, Dulliken

Thurgau

Schafflützel Ernst, Münchwilen

Valais

Gaillard Guy, Ardon
Gaillard Sylvain, Charrat
Guex Oswald, Charrat (krank)

Zentralschweiz

Schättin Adolf, Wilen

Glatt- und Limmattal

Bigler Hansueli, Winkel
Huber Paul, Winkel
Krähenbühl Werner, Schlieren
Kunz René, Zürich
Nef René, Niederhasli
Zuberbühler Otto, Dietlikon

Winterthur

Altorfer Werner, Brütten
Brüngger Karl, Henggart
Erb Robert, Kleinandelfingen
Ingold Max, Wängi TG

Zürich-Stadt

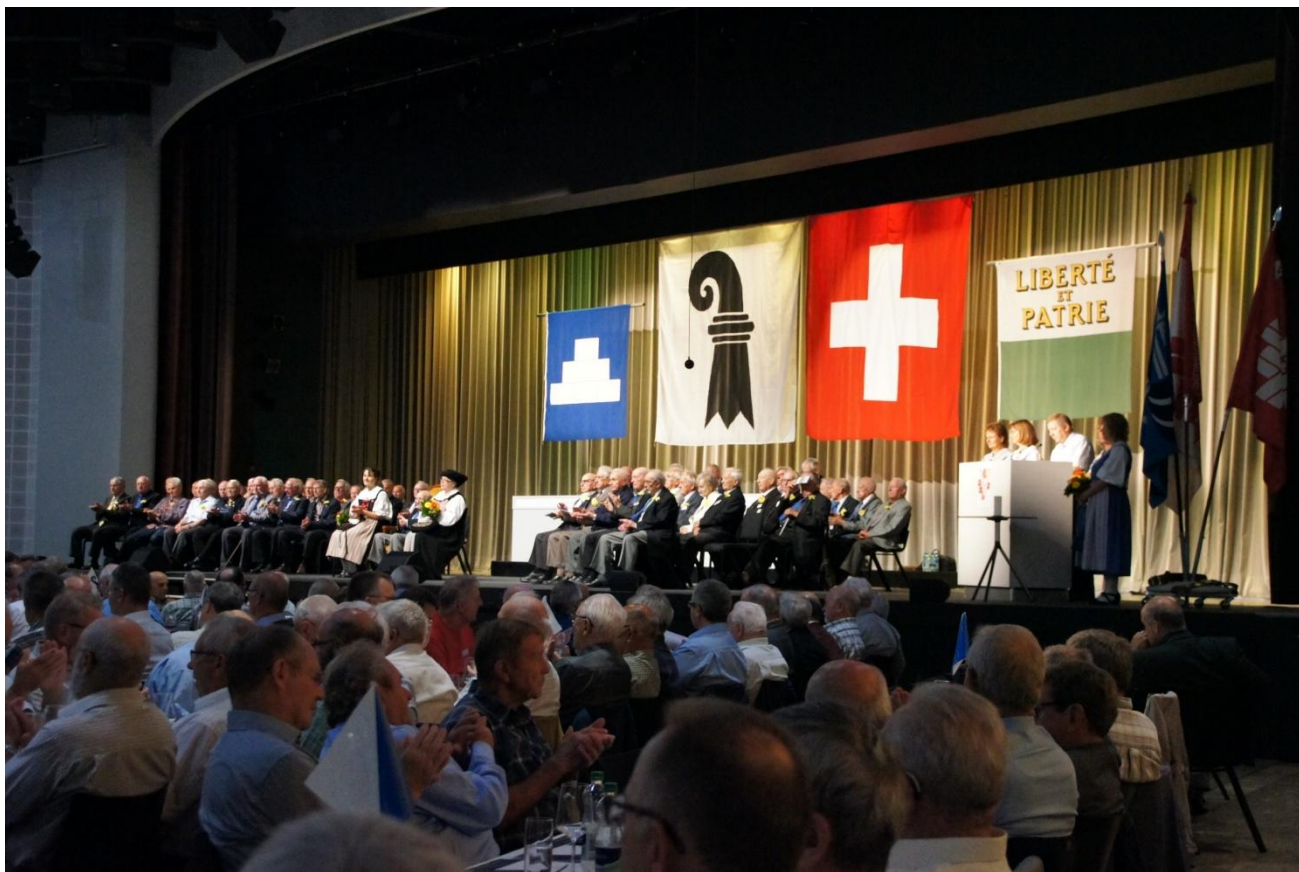
Müller Kurt, Dübendorf

Zürichsee-Oberland

Schmid Hans, Tann (krank)

Honneurs





Honneurs

Les participants âgés de 90 et plus sont aussi honorés chaque année.

1928

Bolli Erich, Schaffhausen, Gruppe Schaffhausen (*inkl. Goldabzeichen*)
Brunner Paul, Seltisberg, Gruppe Baselland
Müller Beat, Pratteln, Gruppe Baselland
Reumer Jean, Niederurnen, Gruppe Glarus
Vogt Reinhard, Schinznach Dorf, Gruppe Baden-Brugg-Zurzach

1927

Odermatt Hans, Biel, Gruppe Bern-Seeland (Geburtstagkind)

1926

Rossire Roger, Blonay, Groupe Vaudois

1925

Piatti Willy, Laufen, Gruppe Baselland
Schneiter Werner, Obfelden, Gruppe Albis

1924

Giudici Alba, Bellinzona, Gruppo Ticino
Locher Karl, Basel, Gruppe Basel TGV 1901
Rufi Roger, Zollikofen, Gruppe Bern-Mittelland
Zimmermann Marcus, Winterthur, Gruppe Winterthur

1923

Christen Max, Bassersdorf, Gruppe Glatt-Limmattal (*inkl. Goldabzeichen*)

1922

Comment Marc, St. Ursanne, Groupe Jura Bernois et Jura

1921

Meier Walter, Hallau, Gruppe Schaffhausen

1919

Giudici Erminio, Bellinzona, Gruppo Ticino, (ehem. Zentralobmann (**38 Teilnahmen**))

1918

Graber Hans, Zürich,
Gruppe Zürich-Stadt
(**Tagungsältester**)



Honneurs

Hommage aux disparus

Soutenu par un encadrement musical de circonstance Rita Aschwanden et Gaspare Nadig hommage par des paroies dignes et ernues aux 130 amis gymnastes decedes depuis la derniere reunion. Une melodie ernouvante jouee par le Big Band du Feldmusikverein Bâle accompagne les pensees des participants en memoire des amis defunts.

Aarau (3)

1931 Rey Paul, Suhr (ehem. Zentralobm.)
1935 Alpstätg Max, Dürrenäsch
1935 Wyss Samuel, Staufen

Freiamt (4)

1930 Germann Heinrich, Rudolfstetten
1938 Meier Paul, Niederwil
1941 Widler Josef, Althäusern
1945 Hofstetter Werner, Villmergen

Basel Stadt (3)

1929 Grossenbacher Fritz, Basel
1932 Matti Fritz, Basel
1934 Schwere Josef, Basel

Baselland (4)

1930 Trippmacher Armin, Liestal
1933 Buser Gerold, Zunzgen
1934 Schreiber Elmar, Aesch
1937 Müller Hanspeter, Muttenz

Bern Mittelland (3)

1926 Grau Walter, Bern
1932 Amstuz Alfred, Bern
1939 Hirter Georges, Zollikofen

Bern Oberland (2)

1917 Stalder Alfred, Interlaken
1937 Zwygart Franz, Spiez

Bern Seeland (3)

1933 Senn Heinz, Hagneck
1937 Affolter Hans, Leuzigen
1938 Graf Paul, Erlach

Jura Bernois et canton Jura (2)

1924 Berger François, Tramelan
1934 Harsch Daniel, La Neuveville

Fribourg (7)

1929 Holy René, Kerzers
1931 Morand Jean, Marly
1931 Oberson Marcel, Rueyrey-Trefayes
1934 Stettler Alfred, Muntelier
1935 Surchat Jean-Pierre, Romont
1952 Girard Michel, Forel

Genève (2)

1927 Bohnenblust René, Cologny (ehem. ZO-Mitgl)
1934 Hieble Geroges, Jussy

Glarus (2)

1923 Jakober Fritz, Glarus
1939 Reding Erwin, Näfels

Graubünden (1)

1929 Nutt Hansueli, Chur

Luzern, Ob- und Nidwalden (9)

1926 Luternauer Josef, Roggliswil
1928 Ragonesi Italo, Luzern
1929 Ammeter Hans, Büron
1930 Barmet Robert, Emmen
1930 Krieg Walter, Luzern
1931 Bisang Adolf, Nebikon
1931 Portmann Hans, Emmenbrücke
1934 Schär Walter, Brittnau
1946 Hodel Franz, Nebikon

Neuchâtel (4)

1921 Jornod Gilbert, Les Verrières
1927 Jeanneret Robert, Couvet
1928 Hofer Kurt, Pfaffhausen
1934 Graf Fredy, Bôle

Olten (3)

1920 Kipfer Paul, Olten
1925 Müller Oswald, Wangen
1936 D'Addario Domenico, Olten

St.Gallen – Appenzell (3)

1925 Wüthrich Max, Wil SG
1927 Mettler Josef, Herisau
1937 Meier Armin, Lüchingen

Ticino (6)

1927 Sadis Ugo, Lugano
1930 Canavesi Pietro, Orselina
1932 Tommasini Edo, Lodano
1934 Coduri Arnoldo, Mendrisio
1937 Piemontesi Giuseppe, Biasca
1944 Camponovo Emiliano, Arbedo

Honneurs

Thurgau (5)

1923 Deucher Otto, Steckborn
1930 Bornhauser Hans, Weinfelden
1931 Gräminger Karl, Züberwangen
1933 Wellauer Bruno, Amriswil
1940 Burri Heinz, Zürich

Valais (9)

1924 Maret Fernand, Monthey
1926 Albasini Rodolphe, Chalais
1926 Bär Hans, Sierre
1931 Puipe Raymond, St. Maurice
1936 Hofmann André, Sion
1937 Devanthery Jaques, Chalais
1939 Volken Siegfried, Naters
1946 Coppey Georges, Vétroz
1949 Albrecht Jules, Visp

Vaudois (17)

1923 Cuerel Philippe, Lausanne
1923 Jost Werner, Montreux
1923 Parisod André, Prilly
1924 Schurch Hansueli, Nyon
1926 Hunacek Claude, Aigle
1926 Piguët Roger, Gimel
1929 Berger Jean-Pierre, Dompierre
1929 Da Costa Jacques, Ste-Croix
1929 Tonetti Armand, Yverdon
1936 Garin Henri, Etoy
1943 Desgraz Eric, Bussy s/Moudon
1943 Pernet François, Vers l'Eglise
1944 Michaud Gilbert, Olon
1945 Peguiron Jean-Claude, Cuarny
1946 Ponnaz Alain, Lavey
1952 Wiederkehr Pierre, Lausanne
1964 Bedoy Pierre-Yves, Yverdon

Zentralschweiz (9)

1922 Wickart Hans, Einsiedeln
1928 Müller Anton, Pfäffikon SZ
1930 Auf der Maur Alois, Schwyz
1931 Rigo Aldo, Baar
1932 Fuchsli Bruno, Einsiedeln
1937 Späni Sepp, Wollerau
1940 Bisig Alfred Wollerau
1940 Gossweiler Fredy, Baar
1949 Ochsner Josef, Einsiedeln

Albis (2)

1931 Colombo Walter, Hedingen
1937 Sidler Werner, Affoltern a.A.

Glatt- und Limmattal (7)

1921 Isler Ernst, Embrach
1921 Tschudin Emil, Kloten
1928 Sauter Ulrich, Dänikon
1930 Baumberger Hans, Dielsdorf
1931 Graf Fritz, Zürich
1933 De Lazzer Bruno, Uster
1945 Jung Gallus, Bülach

Winterthur (4)

1924 Büchi Hermann, Winterthur
1932 Lüscher Gottlieb, Ossingen
1935 Bretscher Bruno, Winterthur
1936 Schenk Peter, Elsau

Zürich-Stadt (5)

1921 Huber Karl, Zürich
1921 Reifler Paul, Zürich
1929 Meier Hans, Zürich
1930 Spring Karl, Zürich
1935 Telle Walter, Zürich

Zürichsee-Oberland (11)

1920 Erne Karl, Wald
1923 Frehner Hans, Küsnacht
1926 Bertschinger Otto, Adliswil
1927 Brand Hans, Rüti ZH
1927 Strebel Paul, Thalwil
1928 Hasler Erich, Männedorf
1929 Näf Werner, Küsnacht
1930 Maurer Ernst, Hittnau
1932 Schneebeili Werner, Horgen
1939 Herzig Peter, Hombrechtikon
1946 Widmer Markus, Wetzikon

Remerciements

Chers invités, chers gymnastes vétérans,

La réunion arrive à sa fin et je vous remercie de votre participation. J'espère que vous avez eu un agréable séjour et aussi pu bénéficier un peu de la ville de Bâle – surtout ceux qui sont venus hier déjà.

Après la clôture de l'assemblée, tout le monde est invité au foyer du Congress Center pour l'apéro. On a renoncé à un accompagnement musical afin de ne pas gêner les conversations entre amis.

Le gong vous rappellera ensuite dans cette salle pour le banquet.

Pour terminer, j'adresse un grand merci également au comité central pour sa confiance et sa collaboration. Un merci particulier pour leur soutien au président central Kurt Egloff en tant que représentant du comité central au CO et à Edmond Fragnière pour toutes les traductions, ce qui nous a bien aidés. Je leur remets pour cela une petite douceur de Riehen.

Je vous souhaite à tous une agréable suite lors du banquet et un bon retour chez vous, avec un au revoir en 2019 à Olten.

Hansruedi Bärtschi,
Président du CO

Le programme de divertissement du samedi soir mérite des éloges particuliers pour les présentations gymniques et le chœur de marins «Störtebekers».

Les gymnastes vétérans de toute la Suisse ont vécu des événements et des rencontres inoubliables dans une excellente ambiance. L'amitié aussi a pu être soignée dans un cadre grandiose.

Le comité central et avec lui tous les gymnastes vétérans tiennent à adresser au CO de Bâle de vifs remerciements. Je pense que cette réunion restera encore longtemps dans leurs meilleurs souvenirs.

Kurt Egloff
Président central

Lieu des réunion, nombre des partricipants

Année	Lieu de réunion	Vétérans	Invités	Autres participants	Total
1985	Zürich	1273	21	104	1398
1986	Lugano	1101	11	191	1303
1987	Biel-Magglingen	1147	21	237	1405
1988	Engelberg	1196	23	189	1408
1989	Genf	841	12	167	1020
1990	Brunnen	1228	20	180	1428
1991	Schaffhausen	946	20	170	1136
1992	Interlaken	1150	11	181	1342
1993	Basel	822	19	243	1084
1994	Bern	1061	15	75	1151
1995	Lugano	1235	29	211	1475
1996	Montreux	920	20	35	975
1997	Hergiswil	1105	16	44	1165
1998	Genf	825	26	62	913
1999	Davos	848	14	85	947
2000	Baden	972	34	--	1006
2001	Zürich	893	13	31	937
2002	Payerne	928	24	21	973
2003	Luzern	1065	22	67	1154
2004	Bern	888	17	97	1002
2005	Locarno	918	16	67	1001
2006	Winterthur	777	17	46	840
2007	Interlaken	929	21	96	1046
2008	Neuchâtel	876	15	135	1026
2009	Genf	683	16	78	777
2010	Sursee	845	18	62	925
2011	Biel-Magglingen	781	21	23	824
2012	Martigny	679	6	46	731
2013	Bülach	769	22	25	816
2014	Thun	765	18	61	844
2015	Delémont	676	16	22	714
2016	Brugg-Windisch	659	9	25	693
2017	Montreux	628	9	41	678
2018	Basel	698	16	42	756

Impressions



Merci aux sponsors et donateurs

Au nom du CO et de la société de gymnastique de Riehen qui a organisé cette réunion, je remercie chaleureusement nos sponsors, annonceurs et donateurs:

Regierungsrat Basel-Stadt	Karl Locher
Gemeinde Riehen	Markus Moser
Swisslos – Kleinlotterie	Heinz Basler
Basler Kantonalbank	Marcel Bleuler
Läckerli Huus	Egidio Cattola
Bäckerei Gerber	Jörg Keller
IWB Industrielle Werke Basel	Bruno Miesch
Burckhardt + Partner AG	Karl Müller
Zehnder ComfoAir	Stephan Müller
UBS Riehen	Kurt Geiser
Restaurant Sängerstübli	Otto Geissmann
Turnveteranenvereinigung BS	Herrmann Ruch
Hans-Peter Weingärtner	Carmine Salvioli
Max Amann	Fredy Schaufelberger
Oskar Stalder	Ernst Schwegler
Uwe Behrend	René Back
Urs Fitz	Hanspeter Burkhardt
Karl Giger	Beat Obrist
Hans-Jürg Immeli	Benito Zavoli
Andreas Hünig	
Werner Lang	

